En torno a Julio Llamazares. Literatura en ELE

M.ª Pilar Hernández Mercedes
Instituto Cervantes de Nápoles

FICHA DE LA ACTIVIDAD

1. Objetivos:

- Promover la integración de destrezas;
- Ampliar el conocimiento de la realidad cultural española: aproximación a un reconocido autor contemporáneo;
- Fomentar la creatividad de los alumnos y su sentido crítico;
- Practicar la expresión e interacción orales: exponer, relatar, argumentar, negociar, hacer hipótesis, entre otras;
- Practicar la lectura crítica;
- Promover actividades de expresión escrita: resumir, ampliar, sintetizar, parafrasear, etc.

2. Nivel específico recomendado: C1 (MCER).

3. Tiempo: 30 horas.

4. Materiales: relatos, artículos, reflexiones, fragmentos de obras del autor...

Dinámica: parejas / grupos / individual.

1. INTRODUCCIÓN

El trabajo que presentamos en las siguientes páginas se inscribe en la línea de creación de materiales específicos para los niveles superiores y para los cursos de perfeccionamiento del Instituto Cervantes de Nápoles, si bien pueden ser llevados al aula en los más variados contextos educativos.

En este caso, se trata de un curso monográfico de 30 horas de duración para el nivel C1, dedicado al escritor Julio Llamazares. Nuestra finalidad es ofrecer tanto el itinerario seguido en el aula, como la indicación de los materiales utilizados y las actividades llevadas a cabo, de manera que el profesor interesado por el tema pueda elegir qué aspectos tratar y cuánto tiempo dedicarle a cada punto en su realidad de aula, modificando la presente propuesta según sus necesidades.

La idea, en un futuro, es la de incorporar este trabajo al proyecto LITERELE (de próxima aparición en la *web*) para conseguir mayor difusión y ponerlo así al alcance de todos los posibles docentes interesados. Estas páginas, como ya hemos indicado, responden también al deseo de continuar en la línea de creación de materiales –que pasa siempre por la integración de destrezas– para los niveles C1 y C2 del MCER, ampliando el abanico de temas y actividades.

A partir de este punto y en cada una de las partes que siguen en este escrito, se plasman las diferentes propuestas tal y como le son ofrecidas a los estudiantes.

2. DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

2.1. Presentación para los alumnos

A lo largo de esta unidad, vamos a acercarnos a la figura de Julio Llamazares en sus diferentes aspectos (narrador, periodista, guionista, etc.). Para ello, trabajaremos con relatos, artículos, reflexiones, fragmentos de obras del autor… (y también con textos sobre el escritor y su obra).

Espero que todo lo que veamos sirva para que aprendas muchas cosas nuevas sobre este autor y sientas curiosidad por conocerlo mejor. En pocas palabras, se trata de una invitación para que te animes a leer alguna de sus obras.

Al final, y trabajando con tus compañeros, prepararás una presentación sobre esta figura de la literatura española contemporánea.

2.2. Bloque I. El hombre y el narrador

2.2.1. Paso 1: Conocer a Julio Llamazares

A. Actividad en parejas en la que cada uno de vosotros tiene que corregir una serie de datos erróneos (subrayados) de la ficha[1] que le haya correspondido (A o B), formulándole preguntas al compañero.

Ejemplo:

(A) –¿Llamazares es asturiano?

(B) –No, no es asturiano, sino leonés.

[1] Véase: http://www.epdlp.com/escritor.php?id=3197 (adaptado).

FICHA ALUMNO A

Recuerda: Lo subrayado es incorrecto, corrígelo.

Julio Llamazares

Poeta, ensayista y narrador asturiano, ha cultivado la literatura de viajes, la crónica de prensa y el guion cinematográfico. Con el paso de los años ha conseguido madurar una brillante y atractiva personalidad literaria basada en la calidad poética de su estilo. Nació en Vegamián, un pueblecito de la montaña de Granada, desaparecido bajo las aguas de un embalse, y estudió Filología antes de instalarse en Madrid, ciudad a la que se trasladó para dedicarse al periodismo. Se dio a conocer como ensayista con *La lentitud de los bueyes* (1979), una meditación en voz alta sobre el tiempo y la soledad, el sentido de la vida y la muerte, y tras publicar un curioso ensayo titulado *El entierro de Genarín* (1981), una biografía esperpéntica, consolidó su posición de poeta con *Memoria de la nieve* (1982, Premio Jorge Guillén), producción lírica con atisbos de épica que intentaba recuperar una memoria colectiva, la edad de oro de sus ancestros, el mundo rural en peligro de extinción. Como novelista ha triunfado con *Luna de lobos* (1985), el acoso del hombre por el hombre, en la que sin abandonar su profunda inclinación periodística, narra las peripecias de un grupo de guerrilleros refugiados en las montañas, que luchan por la supervivencia en un medio hostil. Le siguió *La lluvia amarilla* (1988), crónica de la soledad, confirmación de un modo de novelar. Es un monólogo-evocación ambientado en una aldea perdida en el Pirineo aragonés, con el que el autor consigue una síntesis evocativa de fantasía y paisaje. Ha obtenido en Italia los premios ITAS y Nonino. En los últimos años ha publicado: *El río del olvido* (1990), profundo y bello relato de viajes, en el que se explican algunas claves de su narrativa; En *Babia* (1991), artículos de opinión, reportajes y relatos; *Escenas de cine mudo* (1994), recuerdos de la vida de un anciano; *Nadie escucha* (1995), opiniones y relatos; *En mitad de ninguna parte* (1995); *Retrato de un bañista* (1996), guion de cine, al igual que *El techo del mundo* (1998), escrito conjuntamente con F. Vega para una filmación sobre la memoria histórica. Su obra *Tras-os-montes* (1998), estampas de viajes elaboradas a lo largo de varios años, ha sido muy bien acogida por la crítica, que lo presenta como un escritor viajero por excelencia. Para confirmarlo se puede citar su obra *Los viajeros del mundo* (1998), que recoge los artículos que había publicado en el periódico *Villa de Madrid* durante la década de 1980. Otras obras, *Entre perro y lobo* (Alfaguara, 2008), *Tanta pasión para nada* (Alfaguara, 2011), *Las lágrimas de San Juan* (Alfaguara, 2013). Su último libro es la novela *Distintas formas de mirar el agua* (2015).

FICHA ALUMNO B

Recuerda: Lo subrayado es incorrecto, corrígelo.

Julio Llamazares

Poeta, ensayista y narrador leonés, ha cultivado la literatura erótica, la crónica de prensa y el guion cinematográfico. Con el paso de los años ha conseguido madurar una brillante y atractiva personalidad literaria basada en la calidad poética de su estilo. Nació en Vegamián, un pueblecito de la montaña de León desaparecido por la despoblación, y estudió Derecho antes de instalarse en Madrid, ciudad a la que se trasladó para dedicarse a la enseñanza. Se dio a conocer como poeta con *La lentitud de los bueyes* (1979), una meditación en voz alta sobre el tiempo y la soledad, el sentido de la vida y la muerte, y tras publicar un curioso ensayo titulado *El entierro de Genarín* (1981), una historia esperpéntica, consolidó su posición de narrador con *Memoria de la nieve* (1982, Premio Jorge Guillén), producción lírica con atisbos de crónica que intentaba recuperar una memoria colectiva, la edad de oro de sus ancestros, el mundo rural en peligro de extinción. Como novelista ha triunfado con *Luna de lobos* (1985), el acoso del hombre por el hombre, en la que sin abandonar su profunda inclinación poética, narra las peripecias de un grupo de guerrilleros refugiados en las montañas, que luchan por la supervivencia en un medio hostil. Le siguió *La lluvia de rodillas* (1988), crónica de la despoblación, confirmación de un modo de novelar. Es un monólogo-evocación ambientado en una pequeña ciudad en el Pirineo aragonés, con el que el autor consigue una síntesis positiva de fantasía y paisaje. Ha obtenido en Italia los premios ITAS y Nonino. En los últimos años ha publicado: *El río del olvido* (1990), profundo y bello relato de viajes, en el que se explican algunas claves de su narrativa; En *Babia* (1991), artículos de opinión, reportajes y relatos; *Escenas de cine mudo* (1994), recuerdos de la vida de un niño; *Nadie escucha* (1995), opiniones y relatos; *En mitad de ninguna parte* (1995); *Retrato de un nudista* (1996), guion de cine, al igual que *El techo del mundo* (1998), escrito conjuntamente con F. Vega para una filmación sobre la guerra civil. Su obra *Tras-os-montes* (1998), estampas de viajes elaboradas a lo largo de varios años, ha sido muy bien acogida por la crítica, que lo presenta como un escritor viajero por excelencia. Para confirmarlo se puede citar su obra *Los viajeros de Madrid* (1998), que recoge los cuentos que había publicado en el periódico *Villa de Madrid* durante la década de 1980. Otras obras, *Entre perro y lobo* (Alfaguara, 2008), *Tanta pasión para nada* (Alfaguara, 2011), *Las lágrimas de San Lorenzo* (Alfaguara, 2013). Su último libro es la novela *Distintas formas de mirar el agua* (2015).

B. Toma nota de los aspectos más significativos de la biografía y producción de Llamazares que has descubierto con la actividad anterior. Entre todos, vamos a hacer un cuadro en la pizarra o en un póster (y tomaremos nota en el cuaderno).

C. Antes de continuar, ¿por qué no investigas qué significa el adjetivo «esperpéntico», con qué tendencia literaria está relacionado y quién fue su máximo exponente? También sería interesante que respondieras a las siguientes preguntas:

¿Quién fue Jorge Guillén? ¿En qué época vivió y qué rasgos caracterizan su obra? Comentaremos los resultados en clase.

2.2.2. Paso 2. Para saber más

A. Vas a ver parte del vídeo sobre el autor: *Esta es mi tierra: León, memoria de la nieve*. Toma nota y prepara 10 preguntas de comprensión para tu compañero (el profesor te indicará el fragmento del vídeo del que te tienes que ocupar tú).

El vídeo se encuentra disponible *online* en: http://www.rtve.es/alacarta/videos/esta-es-mi-tierra/esta-tierra-leon-memoria-nieve/671180/

Tras ver el vídeo: ¿Cuántas preguntas puedes responder de la parrilla que ha preparado tu compañero para ti?

B. Por último, reelabora tus notas sobre el autor. Añade datos, si lo crees necesario.

Puesta en común.

C. Para seguir en materia… Vamos a trabajar con un capítulo de la novela *Escenas de cine mudo*. En concreto, se trata del primer capítulo, titulado «Horizontes lejanos»[2], pero antes de empezar la lectura, tenemos que ver y comentar la cubierta y contracubierta de la edición de Seix Barral, Biblioteca breve (1994).

1. Propuesta de actividades sobre la cubierta y el título:

— ¿En qué te hace pensar el título? ¿Y la cubierta? ¿Te parece una buena imagen para ese título? Mira en Internet (escribe en el buscador el título y consulta las imágenes): ¿te parecen más adecuadas las cubiertas de otras ediciones?
— Después de leer el texto, ¿cambiarías la imagen de la cubierta? ¿Por cuál (de las existentes o de tu elección)?

2. Con respecto a la contracubierta, ¿te parece interesante y relevante la información que aporta?

3. Propuesta de actividades sobre el texto (*Horizontes lejanos*):

– actividades para fomentar la adquisición de léxico y la adecuada comprensión del texto;
– lectura;
– resumen oral;

---

[2] Véase: http://assets.espapdf.com/b/Julio%20Llamazares/Escenas%20de%20cine%20mudo%20(8657)/Escenas%20de%20cine%20mudo%20-%20Julio%20Llamazares.pdf

– traducción;
– dictado;
– expresión escrita (en adelante, EE): «Al hilo de una foto» Imagina que tienes en tus manos una foto del pasado. Escribe sobre ella: descríbela, habla del momento, qué recuerdos te trae, qué significa para ti, por qué te gusta o no, etc. (Se hará una exposición oral en clase).

Posible tema opcional: «Recuerdos de cine» (¿Tienes alguna anécdota o recuerdo especial relacionado con el mundo del cine? ¿Recuerdas tu primera película/el papel del cine en tu infancia y ahora?, etc.).

Y para concluir, ¿por qué no eliges el pasaje / frase / palabra del texto *Horizontes lejanos* que más te haya llamado la atención?

Puesta en común.

Figura 1. Imagen de cubierta



Figura 2. Imagen de contracubierta

Al hilo de un álbum de fotografías, *Escenas de cine mudo* relata la infancia del narrador en una remota aldea minera leonesa. Su biografía se mezcla con el paisaje, las bocaminas, los pozos, las escombreras y las dos únicas diversiones que había en aquel lugar: el baile y el cine. El pasado, en la fuerza imborrable del recuerdo, da fe de lo que, en lo más hondo, es cada ser humano, y el patetismo o la poesía nacen a un tiempo de la veracidad y del pudor de lo auténtico.

El arte de Julio Llamazares se ha afinado aquí hasta la más depurada y nítida perfección. Su capacidad de conmover no se debe a ningún género de énfasis, sino a la rigurosa y concisa emoción que late bajo las palabras, justas y precisas, que dan noticia de la vida cotidiana en «este montón de colmenas llenas de hombres anónimos, como mis padres, que sigue inmóvil en mi memoria».

Culminación de la obra personalísima de Julio Llamazares, *Escenas de cine mudo* es una muestra ejemplar de exigencia artística que señala una cima en la narrativa española contemporánea.

Fuente: Seix Barral, biblioteca breve, 1994.

2.2.3. Paso 3. Cómo ve las cosas nuestro autor

A. Vamos a seguir conociendo a Llamazares. Ahora, trabajaremos con el artículo «Mi visión de la realidad es poética»[3] y realizaremos las siguientes tareas:

– actividades para fomentar la adquisición de léxico y la adecuada comprensión del texto;
– lectura;
– extracción de ideas fundamentales (página por página);
– realización de un esquema;
– ¿qué preguntas añadirías tú a la entrevista?

Puesta en común.

(Al tratarse de una entrevista, valoraremos la oportunidad de realizar una actividad de enlazar preguntas y respuestas.)

B. Con todo lo visto hasta este momento, vamos a trazar un primer perfil del autor como hombre y como escritor.

2.2.4. Paso 4. De títulos y otras cosas

A. Este es el listado de la producción literaria de Llamazares. Lee los títulos y su año de publicación[4].

Narrativa

- *Luna de lobos (1985)*
- *La lluvia amarilla (1988)*
- *Escenas del cine mudo (1994)*
- *En mitad de ninguna parte (1995)*
- *Tres historias verdaderas (1998)*
- *El cielo de Madrid (2005)*
- *Tanta pasión para nada (2011)*
- *Las lágrimas de San Lorenzo (2013)*

---

[3] Véase: https://pendientedemigracion.ucm.es/info/especulo/numero12/llamazar.html

[4] Véase: https://www.escritores.org/biografias/338-julio-llamazares

Poesía

- *La lentitud de los bueyes (1979)*
- *Memoria de la nieve (1982)*

Ensayos y artículos

- *El entierro de Genarín: Evangelio apócrifo del último heterodoxo español (1981)*
- *El río del olvido (1990)*
- *En Babia (1991)*
- *Nadie escucha (1995)*
- *En mitad de ninguna parte (1995)*
- *Los viajeros de Madrid (1998)*
- *Tras-os-montes (1998)*
- *Modernos y elegantes (2006)*
- *Entre perro y lobo (2008)*

Guiones

- *Retrato de un bañista (1984)*
- *Luna de lobos (1987)*
- *El techo del mundo (1995)*
- *Flores de otro mundo (1999)*

Centrándonos en los apartados dedicados a la narrativa y al ensayo, ¿qué os sugiere cada uno de los títulos?, ¿de qué podría tratar la obra? Reflexión. (El profesor indicará si se hace de forma individual, en pareja o en grupo.)

B. El profesor os va a hacer entrega de un documento con los argumentos de las distintas obras[5]. Se procede a su distribución (para que cada uno cuente de qué trata la obra que le haya sido asignada) y a su lectura. Será vuestra labor comentar, además, si os parecen títulos adecuados. Proponed, en caso necesario, otros.

Puesta en común.

2.2.5. Paso 5. La lluvia puede ser de cualquier color, como la vida

A. Ahora que tenemos fresca la trama de *La lluvia amarilla*, vamos a aprender algo más sobre el estilo y significado de esta obra. Lee los apartados que te indique

---

[5] Véase: http://www.lecturalia.com/autor/44/julio-llamazares

el profesor del siguiente trabajo: http://www.juntadeandalucia.es/cultura/opencms/export/download/bibhuelva/La-lluvia-amarilla-Llamazares.pdf

Lee el siguiente texto[6]:

> El personaje de la novela, Andrés de Casa Sosas, nos explica su relato desde esa última noche de su vida, desde la noche en la que la muerte le conducirá a la oscuridad eterna, donde se reunirá con su madre y todos sus seres queridos. La historia de Andrés es el transcurrir de una vida y, a su vez, la muerte de una manera de vivir. Tenaz en su convicción, sin perder la fidelidad a las costumbres propias en ningún momento, será el último habitante de su pueblo natal y de la casa que le ha visto nacer. Pero Andrés es acuciado por todos los males imaginables: la soledad, la muerte, la desidia, la enfermedad, el odio, la alucinación, el tiempo. Todos estos factores se ponen en contra de nuestro personaje a lo largo de la narración. En *La lluvia amarilla*, el agreste paisaje de montaña provoca que el hombre haga balance de su soledad y desamparo en los umbrales de la muerte. De esta suerte, se establece en la obra una bipolarización donde se incluyen distintas ramificaciones que la constitución de la trama va presentando al lector. Así pues, la creación de veinte capítulos no es del todo casual, ya que encierra una división de la obra en dos mitades que se diferencian temáticamente entre ellas. Al hilo de este contexto, se establece entre ambas partes una línea imaginaria donde por un lado se encuentra la cordura (cap. I al X), mientras que por otro hallamos locura y muerte (cap. XI al XX). De este modo, la primera parte nos liquida el inicio de la historia del pueblo y la situación particular del personaje, sin que sucedan demasiados acontecimientos extraños o sobrenaturales. A su vez, en la segunda parte Andrés de Casa Sosas sufre una patología atenuada por las apariciones de sus difuntos y el *delirium tremens* que le ha provocado la mordedura de una víbora (cap. VII). A mi parecer, es innegable que a partir del capítulo X la temática de la obra cambia, tomando un mayor protagonismo la agonía, que le conducirá a la locura y a la muerte. Ésta, lugar común más que recurrente en el relato, es uno de los motivos que aparecen nada más empezar la novela y, junto al tiempo, constituyen dos parámetros esenciales en la composición de la obra. La lluvia amarilla presenta la muerte y el paso del tiempo a partir de una correlación metafórica con lo «amarillo». Así pues, «la lluvia amarilla» es aquello que nos envuelve y nos lleva de forma insalvable a la vejez, lo que acicata la fugacidad del tiempo y lo que nos conduce irremediablemente hacia la muerte. «La lluvia amarilla» simbolizará el olvido, el fluir temporal, el efecto destructor de los orígenes naturales, el origen de la tristeza. De ese modo, todo se tiñe de «amarillo» en la novela, ya que desde el arranque narrativo sabemos que el personaje está condenado a desaparecer, que su solitaria vida va a finalizar en breve, y lo vislumbramos porque él mismo nos lo revela.

Ahora trata de responder a las siguientes preguntas:

– ¿Te parece interesante?

---

[6] Véase: http://mar-palabrasilencio.blogspot.it/2012/10/la-lluvia-amarilla-fragmento-julio.html

– ¿Hay algún dato o aspecto que te haya llamado la atención?
– ¿Qué destacarías?

Puesta en común.

B. Ha llegado el momento de leer un breve fragmento de la obra[7]. Pero primero vamos a contextualizarlo.

> A través de la ventana, podía ver el pantalón hundido y devorado por el musgo del molino y los reflejos temblorosos de los chopos sobre el río: inmóviles, solemnes, como columnas amarillas bajo la luz mortal y helada de la luna. Todo estaba en silencio, envuelto en una paz tan densa e indestructible que acentuaba más aún la desazón que yo sentía. A lo lejos, sobre la línea de los montes, los tejados de Ainielle flotaban en la noche como las sombras de los chopos sobre el agua. Pero, de pronto, hacia las dos o las tres de la mañana, un viento suave se abrió paso sobre el río y la ventana y el tejado del molino se llenaron de repente de una lluvia compacta y amarilla. Eran las hojas muertas de los chopos, que caían, la lenta y mansa lluvia del otoño que de nuevo regresaba a las montañas para cubrir los campos de oro viejo y los caminos y los pueblos de una dulce y brutal melancolía. Aquella lluvia duró solo unos minutos. Los suficientes, sin embargo, para teñir la noche entera de amarillo y para que, al amanecer, cuando la luz del sol volvió a incendiar las hojas muertas y mis ojos, yo hubiese ya entendido que aquella era la lluvia que oxidaba y destruía lentamente, otoño tras otoño y día a día, la cal de las paredes y los viejos calendarios, los bordes de las cartas y de la fotografías, la maquinaria abandonada del molino y de mi corazón.

Reflexiona: ¿Qué nos transmite el autor con estas palabras? ¿Puedes resumir brevemente el texto? ¿Te animas a traducirlo?

Puesta en común.

C. Pasamos ahora la lectura de una entrada en un blog italiano sobre este libro. Disponible en: https://gruppodilettura.wordpress.com/tag/la-pioggia-gialla/

¿Qué te ha parecido? ¿Puedes indicar en español las ideas fundamentales del texto?

D. Al hilo del fragmento de Llamazares, vamos a dedicar unos minutos a la creación. Partiendo de las primeras palabras del fragmento, imagina que eres tú quien lo escribe (recrea una visión a través de una ventana: dónde está esa ventana, qué se ve, qué evoca en ti, etc.). Cuando lo tengas, vamos a leer nuestros textos en clase.

A través de la ventana…

---

[7] Véase: https://susojuarez.wordpress.com/2012/06/11/la-lluvia-amarilla-fragmento-julio-llamazares/

E. Podemos completar las actividades sobre *La lluvia amarilla* con la lectura y comentario del siguiente texto: https://pendientedemigracion.ucm.es/info/especulo/numero21/amarilla.html

2.2.6. Paso 6. Una de cuentos

A. Presentación del libro *Tanta pasión para nada* (2011) con la lectura del artículo breve que encontrarás en http://www.20minutos.es/noticia/974796/0/

B. Lectura sin final del cuento (el profesor te indicará hasta dónde leer *El penalty de Djukic* (disponible en: https://intangible81.wordpress.com/2010/06/01/julio-llamazares-tanta-pasion-para-nada/) y realización de las siguientes tareas:

- actividades para fomentar la adquisición de léxico y la adecuada comprensión del texto;
- crear un final: EE / Expresión oral (en adelante, EO);
- lectura del final real: ¿Te lo esperabas? ¿Qué te ha parecido el cuento? ¿Qué momento eliges como más emotivo / interesante / dramático, etc.?

C. EO sobre los siguientes aspectos: Oportunidad y sentido del título / Relación entre tensión y rendimiento en diferentes situaciones de la vida / Cómo reaccionamos en momentos decisivos, etc.

D. En un artículo sobre el relato de Julio Llamazares, se dice que, en él, «el penalti lanzado en mayo de 1994 por Djukic se convierte en una bandera moral contra la pasión mal entendida» que se apodera de los estadios. Creemos que merece la pena que conozcas el contenido de todo el texto. Por eso, pasamos a la lectura y posterior comentario de: http://www.laopinioncoruna.es/contraportada/2011/05/01/estetica-derrota/491456.html

E. Otro momento creativo: En tu opinión, ¿qué habrán pensado y sentido los diferentes personajes involucrados?

El profesor te va a asignar un perfil y tú tienes que preparar, por escrito y para exponerlo, el punto de vista de uno de los siguientes personajes: la mujer del jugador / el árbitro / un hincha del equipo contrario / un hincha del equipo propio / un compañero de equipo / un jugador del equipo contrario.

Después los pondremos en común (EE/EO).

F. Periodistas por un día: Como tarea para casa, vas a escribir la noticia tal y como aparecería en su momento el periódico o a preparar el guion radiofónico de esa misma noticia.

G. Y, por último, una tarea para reflexionar (EO): ¿Cómo crees que cambió la vida de Djukic a partir de ese evento?

Puesta en común.

2.2.7. Paso 7: Y otra de lo mismo

A. Ha llegado el momento de trabajar con un relato de un tono completamente diferente al anterior. Se trata de *El desaparecido*.

Tareas:

- actividades para fomentar la adquisición de léxico y la adecuada comprensión del texto;
- ordenar los párrafos del relato (el profesor te los entregará desordenados);
- lectura;
- contexto histórico;
- EO: Los secretos en familia;
- reflexión sobre lo aprendido;
- conexión con otros autores como, por ejemplo, Manuel Rivas, *El monarca en las sombras*, etc.

B. La memoria histórica: ¿Qué es? ¿Qué se reivindica?, etc. No podemos seguir adelante sin hacer una pequeña investigación al respecto.

C. El profesor va a asignar una serie de cuentos para leer y trabajar (de forma individual / parejas o pequeños grupos) de las obras *En mitad de ninguna parte* (en concreto, «Un cadáver de pavo en la nevera», «Paso a nivel sin barreras» y «No se mueve ni una hoja») y del volumen *Tanta pasión para nada* (excluyendo el relato «Tío Mario» que se tratará más adelante).

Bien, tras haber leído y comprendido el cuento que te corresponde, debes hacer un resumen por escrito para entregárselo al profesor y prepararte para contarlo en clase (pero, atención, NO se trata de que leas tu resumen, sino de que lo cuentes con tus palabras. El profesor te indicará *a priori* el tiempo que tienes a tu disposición para contarlo). Tienes, también, que preparar algunas preguntas para estar seguro de que tus compañeros han seguido y comprendido la historia de la que te has ocupado.

D. Mientras se realiza la exposición, todos tenéis que estar muy atentos, puesto que después el compañero-narrador os va a hacer una serie de preguntas.

E. Una vez finalizada la actividad, estaría muy bien que te animases a leer los relatos (tarea complementaria para casa) que te hayan parecido más interesantes. Prepara también una EE sobre cuál es para ti el mejor y por qué (opción: EO en puesta en común).

F. Un relato que da para mucho: «Tío Mario».

Tareas:

- contextualización;
- lectura parcial en clase (lectura completa – tarea para casa);
- actividades para fomentar la adquisición de léxico y la adecuada comprensión del texto;
- actividades sobre «Tío Mario» seleccionadas y adaptadas de Kate Pavlova[8].

En concreto, trabajaremos con los siguientes apartados del documento (y añadiremos los puntos k, l y ll del apartado 4 y todo el apartado 5):

1. Cuenta lo que recuerdas de… O realiza un breve resumen –sinopsis– del relato (expresión escrita para entregar).
2. Ordena estos acontecimientos según su cronología real.
3. Di si es verdadero o falso (responde y subraya en el texto).
4. Responde.

   Recuerda: Añadimos las siguientes preguntas a las ofrecidas en el documento.

   k. ¿Qué sensaciones te despierta este cuento? ¿Positivas o negativas? ¿Te ha gustado? Si lo hubieras escrito tú, ¿lo hubieses terminado de otra manera? ¿cómo? ¿hubieses cambiado algo a lo largo del relato? (EE / EO).

   l. ¿Crees que se podría hacer una buena película partiendo de este relato?

   ll. Elige una escena, crea las acotaciones y escribe el diálogo que te parezca más adecuado (el profesor te va a dar una serie de indicaciones).

5. Léxico

   Elige 10/15 palabras o expresiones (que te hayan resultado nuevas). Busca su significado, tradúcelas y escribe una frase con cada una

[8] Disponibles en: http://myslide.es/documents/julio-llamazares.html

de ellas como ejemplo (en clase, las comentaremos). Después, entrega al profesor el ejercicio de léxico en el mismo folio de la expresión escrita de los puntos k, l y ll.

Puesta en común.

2.3. Bloque II. El hombre y el periodista

2.3.1. Paso 1

A. Nuestro trabajo se centrará ahora en una selección de artículos breves aparecidos en *El País Semanal*. Se trata de comentarios sobre un tema de actualidad, acompañados de una foto (Sección: Mirador).

Los artículos seleccionados son:

- Plácido
- Tremendismo
- Zarzuela
- Contaminación
- El terror
- Paisaje
- Botellón
- *Crowdfunding*
- Patriotismo
- Viajar

Disponibles en: http://elpais.com/autor/julio_llamazares/a

B. Se leen y trabajan en clase los tres primeros artículos de la lista y realizamos:

– actividades para fomentar la adquisición de léxico y la adecuada comprensión del texto;
– análisis y comentario de referencias culturales;
– comparación con la realidad del alumno, etc.

C. Cada uno (o en parejas, depende del número de alumnos), se va a ocupar de uno de los siguientes artículos de la lista (del cuarto al último).

Tareas:

– actividades para fomentar la adquisición de léxico y la adecuada comprensión del texto;

– descripción de la foto y comentario de su oportunidad para acompañar el texto EE-EO;
– resumen y exposición del texto. EE –EO;
– toma notas de lo que expongan tus compañeros y elabora una síntesis (tres – cinco líneas) de cada exposición. Entrega el trabajo al profesor;
– creación de guion de preguntas para expresión oral (no sobre el contenido sino sobre el tema tocado, para fomentar el debate y expresar opinión sobre los diferentes temas propuestos).

2.3.2. Paso 2

Reflexión y puesta en común sobre todo el trabajo llevado a cabo hasta ahora. Trazamos el perfil de Julio Llamazares como novelista y también como periodista.

2.4. Bloque III. El escritor guionista

2.4.1. Paso 1

A. La actividad de Julio Llamazares en el campo del guion cinematográfico es extensa. Prueba de ello son los cuatro guiones que cuenta en su haber hasta ahora:

- *Retrato de un bañista (1984)*
- *Luna de lobos (1987)*
- *El techo del mundo (1995)*
- *Flores de otro mundo (1999)*

¿Puedes investigar de qué tratan las tres primeras películas y qué acogida de público y crítica tuvieron? ¿Qué piensa el autor sobre este tipo de actividad?

2.4.2. Paso 2

A. Ha llegado el momento de que nos ocupemos del cuarto título, *Flores de otro mundo*, película a la que vamos a dedicarle un poco más de tiempo y atención.

En primer lugar, ¿qué te sugiere el título?, ¿en qué te hace pensar?

B. Pasamos a realizar algunas actividades con el tráiler de la película. Puedes verlo en: https://vimeo.com/101321389

1. ¿Ya te has hecho una idea de la trama de la película? Vamos a comentarlo entre todos.

2. Las imágenes van acompañadas por una canción de fondo. Se trata de la rumba «Es mi soledad» de Peret. ¿Sabes de qué habla la canción? Te puede dar una pista para la película. (Hablaremos también sobre el intérprete.)

3. Bien, pues para perfilar esta actividad y prepararnos para las siguientes, vamos a leer la sinopsis de la película y el apartado «Tres historias, seis vidas, un mundo» del documento disponible en: http://www.edualter.org/material/intcine/florese.htm

C. Compara el tráiler español con el que se presentó la película en Venezuela: https://www.youtube.com/watch?v=Oo5fvh-yCmc

– ¿Qué diferencias observas entre los dos?
– ¿Cuál de los dos da una idea más completa o acertada de la película?
– ¿Por qué crees que se han realizado dos grabaciones diferentes?

D. Ha llegado el momento de leer un par de interesantes artículos sobre el fenómeno de las caravanas de mujeres.

1.http://www.heraldo.es/noticias/aragon/huesca_provincia/2015/03/14/se_cumplen_anos_caravana_mujeres_plan_344890_1101026.html

2. https://elpais.com/diario/1985/01/10/espana/474159601_850215.html

Actividades sobre las lecturas:

– Subraya e indica las ideas que consideres fundamentales.
– Si tienes alguna duda sobre el léxico, consúltasela al profesor.
– En tu país, ¿hay o ha habido algo parecido? Si la respuesta es no, ¿crees que sería necesario / factible / inaceptable, etc.?

Puesta en común.

E. Si es posible, el profesor os propondrá una selección de actividades del libro *Español con películas,* de Ricardo Duerto[9]; en concreto las dedicadas a la explotación didáctica de la película *Flores de otro mundo*.

F. El siguiente paso es el visionado y posterior comentario de la película *Flores de otro mundo*.

[9] Véase: Ricardo Duerto, *Español con películas*. Edinumen, 2008.

G. Y los últimos serán los primeros: nos vamos a ocupar ahora del cartel de la película. Sobre él, Llamazares nos dice lo siguiente[10]:

> «Para el cartel de la película, yo sugeriría, metiéndome en camisa de once varas, a una mulata con las mallas de la bandera estadounidense apoyada en una señal en la que se leía 'Santa Eulalia'. Con este cartel ya has contado todo. Esos páramos en que sopla el viento frío y ella apoyada allí».

Ve a un buscador de Internet, selecciona *Imágenes* y escribe «Cartel de flores de otro mundo». Como podrás observar, aparecen dos opciones: una es el cartel oficial (el mosaico de fotografías), y la otra es la carátula del DVD (dos fotos con los personajes).

– ¿Cuál de los dos te gusta más? ¿Por qué?
– ¿Cuál crees que está más cerca del espíritu de la película?
– ¿Tú propondrías otro cartel? ¿Cuál?

Puesta en común.

2.4.3. Paso 3

Para terminar, no podemos cerrar este apartado sin conocer un poquito más a la directora de cine Icíar Bollaín (¿Te suena? / ¿Qué sabes de ella?).

Consulta en la dirección que te indique el profesor y toma notas:

- https://www.buscabiografias.com/biografia/verDetalle/6441/Iciar%20Bollain
- http://www.ar-revista.com/personajes/news/g3137/el-mundo-de-iciar-bollain/
- http://www.elmundo.es/larevista/num190/textos/iciar1.html

Puesta en común.

3. TAREA FINAL

Ahora solo nos queda preparar nuestra presentación sobre Julio Llamazares en sus diferentes facetas. El profesor te va a dar indicaciones sobre todos los aspectos (agrupación de trabajo / temática / tiempo para prepararla / tiempo para presentarla, formatos posibles para la presentación, forma de evaluación etc.).

---

[10] Véase: Julio Llamazares e Icíar Bollaín. Cine y literatura. Reflexiones a partir de Flores de otro mundo. Madrid: Páginas de espuma, 2000, p. 47.

3.1. Reflexión en el aula: valoración del trabajo realizado

Antes de concluir el curso, estaría bien que nos detuviéramos un momento y nos hiciéramos una serie de preguntas sobre el trabajo realizado y, después, pusiéramos en común nuestras reflexiones...

– ¿Hemos cumplido el objetivo de conocer a Llamazares?
– ¿Hemos cumplido los demás objetivos?
– ¿Hemos aprendido nuevas cosas en el campo cultural, léxico, gramatical, etc.?
– ¿Qué parte del curso te ha gustado más? ¿Por qué?
– ¿Y menos? ¿Por qué?
– ¿Eliminarías o cambiarías algo?
– ¿En qué aspectos crees que has mejorado?
– ¿En qué aspectos consideras que tienes aún que mejorar?

Puesta en común.

4. CONCLUSIONES SOBRE LOS MATERIALES PRESENTADOS

El presente trabajo ha sido llevado al aula en dos ocasiones, durante el curso 2013-2014 (en una versión reducida) y a lo largo del año académico 2016-2017 en la presente versión. En la segunda ocasión, se introdujeron numerosos cambios y mejoras dictados también por las diferencias de perfil que presentaban los alumnos y por la diferente tipología de curso, al tratarse este último de un curso monográfico de 30 horas. Sobra decir que la acogida de todas las propuestas ha sido óptima. Los alumnos (adultos del nivel C1) con sus sugerencias y reflexiones, consiguieron también que se diera forma a otras actividades que sabían iban a ser de su interés.

Como hemos dicho ya en otras ocasiones, debemos acercarnos a estos materiales y a todos los que componen el proyecto AHORA (https://sites.google.com/site/proyectoahora2013/home) y, en un futuro próximo, el proyecto LITERELE, con el ánimo de seleccionar, modificar, mejorar y adaptar las tareas propuestas a nuestra realidad de aula.

Nuestro intento no es más que el de compartir tareas que han funcionado en el aula para, de alguna forma, facilitar la labor del docente interesado por el aspecto literario en ELE, aunque mi máxima aspiración sería la de conseguir un foro real de intercambio de materiales e ideas entre profesores de ELE.

5. ALGUNAS OBSERVACIONES AL HILO DEL PRESENTE TRABAJO

Bajo el epígrafe de «actividades para fomentar la adquisición de léxico y la adecuada comprensión del texto» que aparece en varias ocasiones a lo largo de estas páginas, nos referimos a una serie de técnicas, estrategias y tareas para resolver las dudas de léxico y comprensión que pudieran surgirles a nuestros alumnos. En algunas ocasiones, es el profesor quien ofrece las oportunas explicaciones; en otras, se procede *a priori* a una distribución de las páginas entre los alumnos (estos serán responsables de la página o páginas que les hayan sido asignadas, y serán ellos los encargados de resolver las dudas de los compañeros bajo la supervisión del docente). En otros momentos, el profesor puede solicitar la traducción o explicación de palabras o conceptos que elija en un texto. Si el léxico nuevo es abundante se procederá a la selección de los términos de mayor interés y se crearán ejercicios de refuerzo (sinónimos /antónimos /completar huecos /completar palabras con iniciales /creación de fichas de términos para elaborar juegos con ellas, por ejemplo, etc.), además de dictados en las variantes más oportunas según los casos. Todo lo anterior vendría a crear el andamiaje adecuado para que la adquisición de léxico sea la adecuada al nivel en el que estemos, evitando en todo momento sobrecargar a los alumnos. Del mismo modo, se procederá de manera sistemática a la aclaración de dudas de carácter gramatical que pudieran surgir (completando tales explicaciones con ejercicios allí donde fuese necesario reforzar y sistematizar aspectos de esta índole).

6. BIBLIOGRAFÍA

Todas las referencias así como todas las páginas *web* utilizadas han sido indicadas en la actividad correspondiente.